

# PREMIUM

2011/2012

HAAS+SOHN





# GERINGSTE EMISSIONSWERTE FÜR GRÖSSTE LEBENSWERTE.

Umweltschutz heißt für uns, Rohstoffe optimal zu nutzen. Denn Rückstände in der Verbrennung bedeuten Rückstand in der Technologie. Mit clean technology sind unsere Öfen schon heute Produkte der Zukunft! Emissionsbestimmungen, die in Europa erst ab 2015 maßgebend sein werden, legen für uns schon heute jene Grenzwerte fest, die wir mit clean technology deutlich und wirksam unterschreiten.

## Ihr Vorteil:

- › weniger Feinstaubbelastung der Luft
- › weniger Ruß
- › weniger Reinigungsaufwand
- › mehr Lebensqualität
- › mehr (Wohn-)Komfort

## INNOVATIVE TECHNIK – MAXIMALER KOMFORT!

Die Öfen von Haas+Sohn sind heute so sauber, dass sie weder Filter noch Katalysator brauchen. Damit entfällt auch jeder Tausch, jede Entsorgung und jede Nachrüstung. So können Sie mit ruhigem Gewissen eine wohlig warme Atmosphäre in Ihrem Zuhause schaffen und die Annehmlichkeiten unserer Produkte genießen!

## Ihr Vorteil:

- › weder Filter noch Katalysator notwendig
- › dadurch kein Tausch, keine Nachrüstung, keine Entsorgung

AUSSTATTUNGSMERKMALE	04
DESIGN   INNOVATION   QUALITÄT ZEICHENERKLÄRUNG	05
KAMINÖFEN	06–19
WASSERFÜHRENDE ÖFEN	20–23
PELLETÖFEN	25–31
HERDE	32–35
ÖLÖFEN	36
DAUERBRANDÖFEN	37
TECHNISCHE DATEN	38–39



Das Plus bei Wärme.

# PRODUKT-HIGHLIGHTS

Achten Sie auf die besonders hochwertige Ausstattung unserer Öfen und Herde!



## Patentierter i-control – 60% weniger Emissionen

als die strengsten gesetzlichen Vorschriften und maximale Heizkostensparnis. Hoher Bedienkomfort durch automatische Leistungsregelung und vollautomatische Luftregelung dadurch weniger Feinstaubbelastung, weniger Ruß, weniger Reinigungsaufwand. Einfache, komfortable und sichere Handhabung.



## 24 h-Dauerbetrieb – sicheres Heizen ohne Unterbrechung

Diese Möglichkeit zu heizen, unterstreicht die hohe Qualität der Kaminöfen.



## Patentierter Dual Control – exzellenter Bedienkomfort, sparsam und sauber

Einstellbare Ofentemperatur mit Automatiksteuerung im Kohlebetrieb, dadurch konstante Wärmeabgabe für gleichbleibende Raumtemperatur. Die neuartige automatische Luftregelung steuert je nach Brennstoff (Holz oder Kohle) die Luftmenge und sorgt so für einen gleichbleibend hohen Wirkungsgrad. Hoher Bedienkomfort, heizkostensparend und dank sauberer Verbrennung weniger Reinigungsaufwand



## Kohle-Dauerbrand – langanhaltende Wärme

Gluterhaltung bei Braunkohlebriketts von bis zu 12 Stunden, weniger Brennstoffverbrauch, hoher Bedienkomfort.



## Patentierter automatische Luftregelung – spart Zeit und Geld

Vollautomatische Regelung der Verbrennungsluft sorgt für maximalen Bedienkomfort. Kein Stromanschluss erforderlich, gleichbleibend hoher Wirkungsgrad, heizkostensparend und dank sauberer Verbrennung weniger Reinigungsaufwand.



## Wärmespeicher – 10 Stunden Wärme ohne Nachlegen

Mehr Komfort, weniger Aufwand durch die langanhaltende Wärmeabstrahlung von bis zu 10 Stunden.



## Wärmetauscher – die perfekte Kombination mit einer Zentralheizung

Nutzt einen Teil der produzierten Wärme für die direkte Raumbeheizung und speist den Rest in ein bestehendes Zentralheizungssystem ein. Perfekte Heizalternative in der Übergangszeit, unabhängig, heizkosten- und energiesparend.



## Raumluftunabhängig – nutzt Außenluft für die Verbrennung

und nicht die wertvolle Wohnraumluft, sicherer und störungsfreier Betrieb, optimal für Niedrigenergiehäuser oder thermisch sanierte Gebäude, heizkostensparend. Unterschiedliche Ländervorschriften beachten. »C« zertifiziert laut Norm.



## 33 bzw 45-cm-Scheithölzer – große Brennchamber

Zeit- und Kostenersparnis durch das große Fassungsvermögen der Brennkammer mit 33 bzw. 45-cm-Scheithölzern.



## Österreichisches Umweltzeichen UZ 37

Kennzeichnet umweltschonende Produkte mit sehr geringen Emissionswerten ( $< 20\text{mg/m}^3$ ) und Produkte, die umweltschonend produziert wurden.

BEWÄHRT SEIT MEHR ALS 150 JAHREN

HAAS+SOHN

## DESIGN

Der individuelle Stil und die Gestaltungsfunktion unserer Produkte gewinnt mehr und mehr an Bedeutung. Deshalb setzen wir in der Entwicklung unserer Modelle auf erstklassiges Design und eine große Vielfalt an Stilrichtungen. Edle Materialien, hochwertige Oberflächen und ein breites Farbspektrum verbinden Optik und Funktion unserer Öfen zu einem harmonischen Ganzen. Unsere Produkte stehen für behagliche Gemütlichkeit und individuelles Wohlfühlambiente.

## INNOVATION

Mit der Investition in Entwicklung, Forschung und Umweltschutz setzen wir als zukunftsorientiertes Unternehmen neue technische Standards und Maßstäbe. Wegweisende Innovationen, wie clean technology, das patentierte Dual-Control-System, die automatische Brennstofferkennung oder das weltweit einzigartige i-Control machen unsere Produkte unverwechselbar.

## QUALITÄT

Beste Qualität bedeutet höchster Anspruch an Technik, Funktionalität und Ausstattung. Geprüfte Produktionsprozesse, Ersatzteilverfügbarkeit und erstklassiges Service sind die Quintessenz unseres Qualitätsbildes. So werden unsere Produkte zu einer Investition fürs Leben.



### AUSGEZEICHNET AUF ALLEN LINIEN – PLUS X AWARDS

Die Auszeichnung unserer Produkte mit den begehrten Plus X Awards bedeutet für uns die Bestätigung unserer Anstrengungen in den Bereichen **Design**, **Innovation**, **Ökologie** und **Qualität**. Darauf sind wir stolz!

[www.haassohn.com](http://www.haassohn.com)

## ZEICHENERKLÄRUNG



Gewicht ca. kg



Brennstoff Braunkohlebriketts



Wirkungsgrad



3-fach Verriegelung



Brennstoff Holzbriketts



Rauchabzug oben



Rüttelrost



Brennstoff Holz



Rauchabzug hinten



Wärmeleistungsbereich kW



Abmessungen H/B/T mm



Wärmeabgabe:  
50% Raum / 50% Wasser

PREMIUM

5



# KAMINÖFEN

Gemütlichkeit, Behaglichkeit, wohlige und rasche Wärme – ein Möbelstück mit Funktion. Kaminöfen aus dem Hause Haas+Sohn überzeugen aber nicht nur im Design – durch rasche Wärmeerzeugung, niedrigen Brennstoffverbrauch und einen hohen Wirkungsgrad sind sie eine kostensparende Heiz-Alternative – vor allem in der Übergangszeit.





## (+) Der erste »echte« 4kW-Ofen

› Perfekt für Niedrigenergiehäuser  
und thermisch sanierte Gebäude

NEU



Javus



201.14  
anthrazit/ahorn  
Keramik  
042011402  
2,0–4,0  
120  
995/510/395



201.14  
gussgrau/basalt  
Keramik  
042011401  
2,0–4,0  
120  
995/510/395

Rauchrohranschluss Ø 120 mm

No	
kW	
kg	
mm	

PREMIUM

ausgezeichnet mit



Xi



Xi 325.15 ST  
anthrazit  
Serpentino-Naturstein

No 043251601

 kW 4,0–8,0

 kg 226

 mm 1093/580/498



ausgezeichnet mit



KAMINÖFEN



Xi



Xi 325.15 BP  
anthrazit  
Blue Pearl-Naturstein

043251602	No	
4,0-8,0	kW	
246	kg	
1093/580/498	mm	

PREMIUM



- ① **Permanente Scheibenspülung**  
mit Frischluft für Sauberkeit und klare Sicht auf das Feuer.
- ② **Hochtemperaturfestes Keramikglas**  
für den sicheren Betrieb und klare Sicht auf das Flammenspiel.
- ③ **Rüttelrost**  
ermöglicht eine komfortable Zwischenreinigung des Feuerraums auch während des Betriebes.
- ④ **Herausnehmbare Aschenlade**  
für die einfache Entfernung der Restasche.
- ⑤ **Luftregelung**  
als Positionsanzeige der automatischen Luftregelung. Gleichzeitig Notregelung bei Stromausfällen
- ⑥ **Patentierter automatische Luftregelung**  
i-control sorgt für die optimale Dosierung der Verbrennungsluft.
- ⑦ **Außenluftanschluss**  
externe Verbrennungsluftversorgung durch den Außenluftanschluss. Gewährleistet einen sicheren, störungsfreien und sparsamen Betrieb. Ideal für Niedrig-Energiehäuser oder bei sehr dichten Räumen.
- ⑧ **Hochwertige Schamot-Brennraumauskleidung**  
gewährleistet extrem schnelle Aufheizzeiten bei sauberer und sparsamer Verbrennung. Selbstreinigung bei hohen Verbrennungstemperaturen.
- ⑨ **Speicherstein**  
hochwertige, formschöne Speichersteine aus Keramik oder Naturstein. Dosierte, angenehme Wärmeabgabe.
- ⑩ **Temperaturfühler**  
steuert die zugeführte Verbrennungsluft optimal

ausgezeichnet mit



KAMINÖFEN



i-2020



- › Patentierte Verbrennungstechnologie
- › Hoher Komfort
- › Edles Design
- › Spart Energie und Heizkosten
- › Elektronische Regelung für niedrigste Emissionswerte 9 mg/m<sup>3</sup>



i-2020-AUT  
gussgrau  
Sandstein  
042471800  
4,0–8,0  
217  
1150/598/481



i-2020-AUT  
gussgrau  
Serpentino  
042471802  
4,0–8,0  
234  
1150/598/481

No	
kW	
kg	
mm	

PREMIUM

ausgezeichnet mit



i-2060



i-2060-AUT  
gussgrau/sweet-  
candy Keramik

No 042471908

kW 4,0–8,0

kg 189

mm 1150/660/481



i-2060-AUT  
gussgrau/coffee-  
bean Keramik

No 042471907

kW 4,0–8,0

kg 189

mm 1150/660/481



i-2060-AUT  
gussgrau/basalt  
Keramik

No 042471905

kW 4,0–8,0

kg 189

mm 1150/660/481



i-2060-AUT  
gussgrau/ahorn  
Keramik

No 042471906

kW 4,0–8,0

kg 189

mm 1150/660/481





Rho



**233.17-AUT**  
 gussgrau/mocca  
 Keramik  
 042331802  
 3,0–6,0  
 156  
 1124/510/510



**233.17-AUT**  
 gussgrau/cream  
 Keramik  
 042331803 No  
 3,0–6,0 kW   
 156 kg   
 1124/510/510 mm



Kerpen



232.17-AUT  
gussgrau  
Sandstein

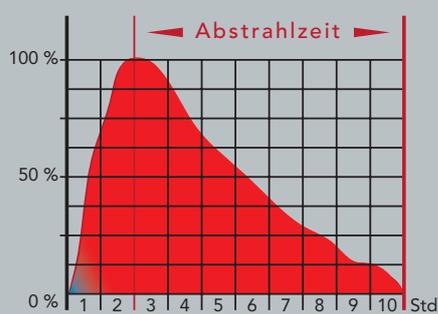
No 042321800

 kW 4,0–8,0

 kg 272

 mm 1175/660/466

Abstrahlzeit nach dreimaligem Füllen von je 2 kg Holz.












Trient



262.15-ST  
anthrazit  
Serpentino-Naturstein

042621506	No	
3,0-6,0	kW	
141	kg	
1080/465/485	mm	



Zeta



317.15  
gussgrau/pistazie  
Keramik

No 033171602

 kW 3,5–7,0

 kg 142

 mm 1000/551/396



317.15  
gussgrau/mocca  
Keramik

033171603

3,5–7,0

142

1000/551/396



317.15  
gussgrau/cream  
Keramik

033171604

3,5–7,0

142

1000/551/396



317.15  
gussgrau/mocca/cream  
Keramik

033171605

3,5–7,0

142

1000/551/396





Eifel



230.17-AUT  
gussgrau/basalt  
Keramik  
042301805  
4,0–8,0  
163  
1130/615/491



230.17-AUT  
gussgrau/ahorn  
Keramik  
042301806  
4,0–8,0  
163  
1130/615/491



230.17-AUT  
gussgrau/coffee-  
bean Keramik  
042301807  
4,0–8,0  
163  
1130/615/491



230.17-AUT  
gussgrau/sweet-  
candy Keramik  
042301808  
4,0–8,0  
163  
1130/615/491



No	
kW	
kg	
mm	

Sonderfarben siehe Seite 38

PREMIUM



# Taurus



756.17-AUT  
gussgrau/sweet-candy Keramik

No 047561808

kW 4,0–8,0

kg 198

mm 1036/625/540



756.17-AUT  
gussgrau/coffee-bean Keramik

No 047561807

kW 4,0–8,0

kg 198

mm 1036/625/540



756.17-AUT  
gussgrau/basalt Keramik

No 047561805

kW 4,0–8,0

kg 198

mm 1036/625/540



756.17-AUT  
gussgrau/ahorn Keramik

No 047561806

kW 4,0–8,0

kg 198

mm 1036/625/540



(+) Nur 2 cm Wandabstand!

KAMINÖFEN



Breisgau



172.17-AUT  
gussgrau/basalt  
Keramik  
041721805  
4,0–8,0  
189  
1140/780/635



172.17-AUT  
gussgrau/ahorn  
Keramik  
041721806  
4,0–8,0  
189  
1140/780/635



172.17-AUT  
gussgrau/sweet-  
candy Keramik  
041721808  
4,0–8,0  
189  
1140/780/635



172.17-AUT  
gussgrau/coffee-  
bean Keramik  
041721807  
4,0–8,0  
189  
1140/780/635



No	
kW	
kg	
mm	

Sonderfarben siehe Seite 38

PREMIUM

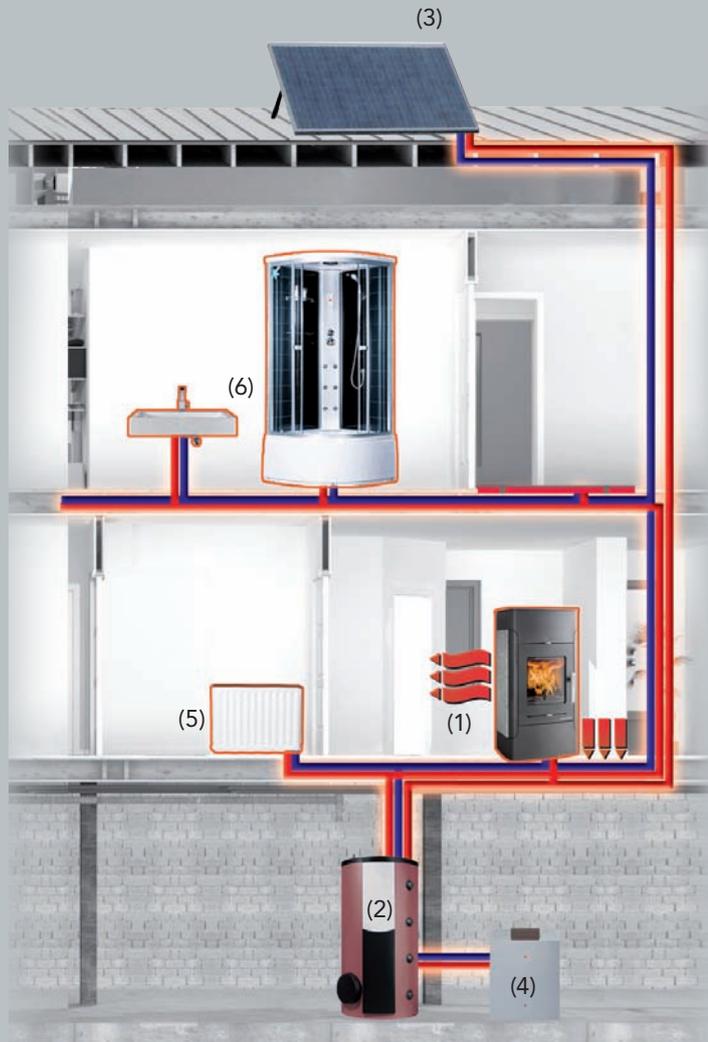


## WASSERFÜHRENDE ÖFEN

Wasserführende Kaminöfen von Haas+Sohn verbinden das wohlig warme Ambiente eines Kaminofens mit der Effizienz einer Zentralheizung. Sie nutzen auf intelligente Weise die gesamte Energie, optimieren den Wirkungsgrad eines Zentralheizungssystems und eliminieren die Abstrahlungsverluste. So können Sie gemütlich das knisternde Feuer des Kaminofens genießen, umweltschonend heizen und noch dazu guten Gewissens Heizkosten sparen!



## MIT WASSERFÜHRENDEN ÖFEN CLEVER HEIZEN, SPAREN UND DIE UMWELT SCHONEN!



Ein Teil der Wärme wird für die direkte Raumbeheizung (1) verwendet. Der Rest wird von einem Pufferspeicher (2) aufgenommen, der auch von anderen Energiequellen wie Solaranlage (3) oder Heizkessel (4) beschickt werden. Je nach Bedarf wird die Wärme aus dem Puffer für die Einspeisung in die Zentralheizung (5) oder für die Wasseraufbereitung (6) verwendet.

Hinweis:  
Betrieb ohne Wasseranschluss nicht möglich. Wasseranschluss von Fachpersonal durchführen lassen.



Ein Wärmetauscher wandelt die im Ofen erzeugte Wärme in heißes Wasser um. Die so gewonnene Energie wird in einem Pufferspeicher „zwischenlagert“ und bei Bedarf dem Heizkreislauf zugeführt oder zur Warmwasseraufbereitung verwendet.

### Ihr Vorteil:

- › autarkes, energiesparendes Heizen
- › direkte Raumbeheizung
- › indirekte Beheizung anderer Räume
- › perfekte Heizalternative in der Übergangszeit



**NEU**

# Belarius

**CLEAN TECHNOLOGY** (+)  
BY HAS+SÖHN



468.19-WT  
anthrazit/  
Serpentino-Naturstein

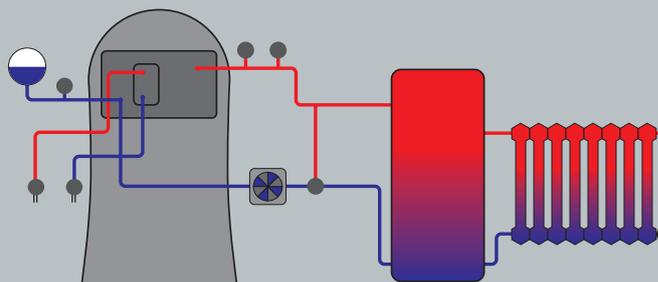
No 044681901

kW 5,0–10,0

kg 145

mm 1090/570/470

Der Kaminofen als Zentralheizung.  
Leistungsverteilung: 50 % Raum, 50 % Wasser



Hinweis: Betrieb ohne Wasseranschluss nicht möglich.  
Wasseranschluss von Fachpersonal durchführen.

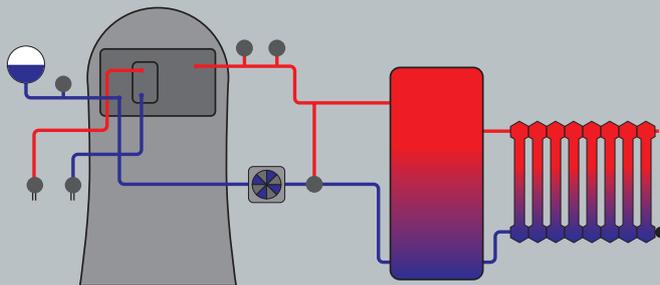




Warburg



Der Kaminofen als Zentralheizung.  
Leistungsverteilung: 50 % Raum, 50 % Wasser



Hinweis: Betrieb ohne Wasseranschluss nicht möglich.  
Wasseranschluss von Fachpersonal durchführen.



367.19-WT  
anthrazit/gussgrau  
Stahl

043671900	No	
3,4-10,5	kW	
156	kg	
1115/660/442	mm	

# SAUBER GESPART MIT INNOVATIONEN VON HAAS+SOHN



## MIT OPTIMALER ENERGIE NUTZUNG BIS ZU **50% WENIGER HEIZKOSTEN**

- › durch maximalen Wirkungsgrad mit Haas+Sohn Innovationen
- › durch unabhängiges, wohnraumspezifisches Heizen
- › durch kostengünstige Brennstoffe

## MIT INNOVATIVER HAAS+SOHN TECHNOLOGIE BIS ZU **70% WENIGER EMISSIONEN**

- › durch clean technology
- › durch optimierte Verbrennungstechnologie i-control
- › durch automatisierte Brennstofferkennung Dual Control



PELLETÖFEN



# PELLETÖFEN

Die komfortabelste Art der Wohnraumheizung. Pelletöfen von Haas+Sohn sind wahre Technologie-Weltmeister und überzeugen durch einen extrem hohen Wirkungsgrad. Durch extragroße Vorratsbehälter und Aschenladen sowie eine intelligente Verbrennung bedarf es wenig Wartungsaufwand bei bestmöglicher Heizleistung. Günstig, sauber und einfach – was will man mehr?



## DISPLAY

- › einfache Viertastenbedienung bzw. Programmierung der Bedieneinheit
- › großes und hinterleuchtetes Display an der Bedieneinheit
- › Anzeige der Betriebszustände und Störmeldungen als Volltext
- › einfache Wochenprogrammierung mit der Möglichkeit zur Nachtabsenkung, pro Tag drei einstellbare Ein- und Ausschaltanzeigen für frei wählbare Raumtemperatur



## OPTIONAL, FERNEINGRIFF ÜBER TELEFONMODEM (GSM)

- › abfragen und ändern der Betriebszustände (z. B. aus- und einschalten, einstellen der Raumtemperatur, abfragen der IST-Temperatur usw.), ablesen von Störungsmeldungen
- › sendet im Störfall automatisch eine SMS an den Betreiber
- › das GSM-Modul ist so abgesichert, dass eine unerwünschte Fehlschaltung durch fremde Personen unmöglich ist
- › kein Festnetzanschluss notwendig
- › CE-geprüft nach DIN 18894 und EN 14785



Symbolfoto

Für die Modelle  
Eco-Pellet und  
Aqua-Pellet  
No. 053200700





## Brennstoff-Qualitätserkennung – sparsam und sauber

Die automatische Einstellung auf unterschiedliche Pelletqualitäten sorgt für eine saubere und heizkostensparende Verbrennung. Sicherer und störungsfreier Betrieb. Minimierter Reinigungsaufwand.



## Extrem leiser Betrieb – uneingeschränkte Behaglichkeit

Besonders niedrig gehaltene Betriebsgeräusche sorgen für maximales Wohlfühl.



## Vollautomatische stufenlose Regelung – gleichmäßige Raumtemperatur

Die stufenlose Leistungsanpassung an die gewünschte Raumtemperatur schließt häufiges Ein- und Ausschalten aus. Dadurch heizkostensparend und umweltschonend, weniger Verschmutzung und weniger Reinigungsaufwand.



## Aschenlade XL – lange Reinigungsintervalle

Großes Fassungsvermögen und einfache Handhabung für praktische Reinigung.



## Vorratsbehälter XL – mehr Brennstoff einlagern

Gewährleistet einen längeren und sicheren Betrieb über viele Tage, ohne nachzufüllen.

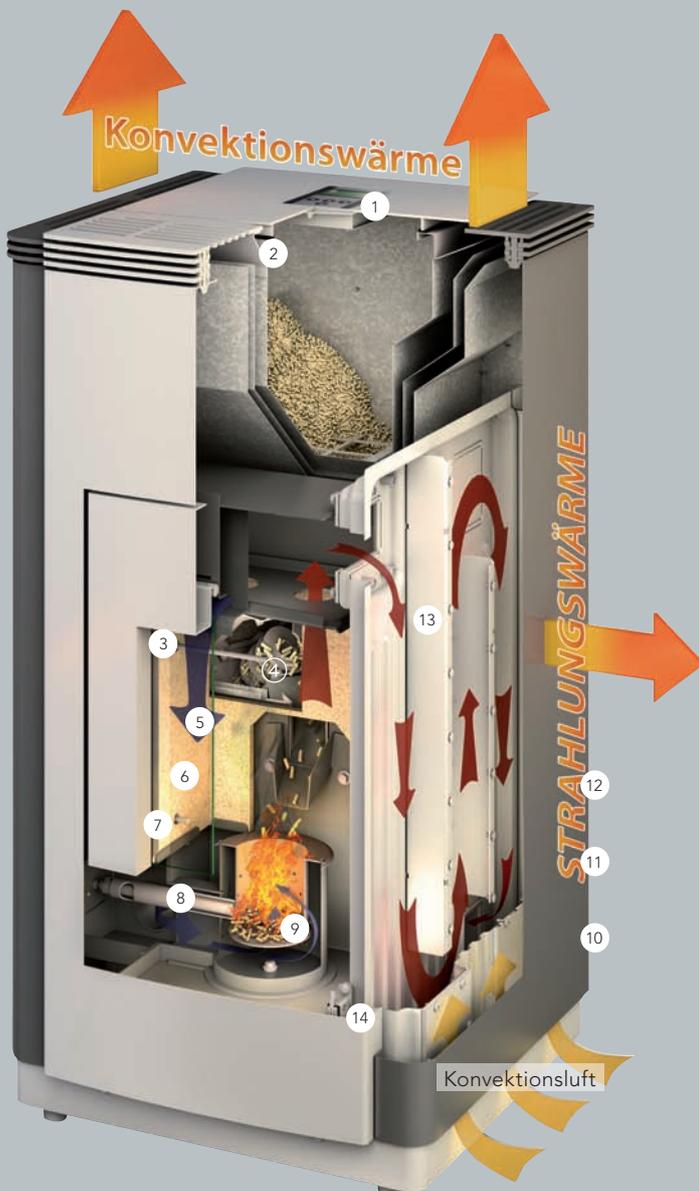


## Sicherheitsfunktionen – das intelligente System

Sicherer Betrieb auch im Automatikmodus. Automatische Abschaltung beim Öffnen der Tür, bei Störfällen wie Brennerüberfüllung und -verschmutzung oder Veränderung der Zugverhältnisse im Kamin durch Verlegung oder Verstopfung.

## SERIENAUSSTATTUNG

- › vollautomatische, elektrische Zündung
- › Raumfühler, dadurch vollautomatische Anpassung der Heizleistung an die gewünschte Raumtemperatur innerhalb des Leistungsbereiches
- › direkte Messung der Abgastemperatur durch Thermofühler für eine exakte Regelung und sehr sparsamen Betrieb
- › Brenner aus hochwertigem Gusseisen bzw. aus hochwertigem Edelstahl bei den Modellen Pelletto und Palazza
- › klare Sicht auf das Feuer durch eine gezielte Scheibenspülung und spezielle Brennerform
- › niedriger Stromverbrauch



Pelletofen: Pelletto

- ① **Übersichtliche Bedieneinheit**  
mit Volltext und großem, hinterleuchtetem Display. Einfache Bedienung.
- ② **Großer Pellets-Vorratsbehälter**  
ausreichend für bis zu mehrere Tage Heizbetrieb.
- ③ **Fühler für die Brennstoff-Qualitätserkennung**  
für einen gleichbleibend sauberen und sparsamen Betrieb.
- ④ **Geräuscharmer Schneckenantrieb**  
für die stufenlosen Dosierung der benötigten Pelletsmenge.
- ⑤ **Permanente Scheibenspülung**  
mit Frischluft für Sauberkeit und klare Sicht auf das Feuer.
- ⑥ **Hochwertige Vermiculite-Brennraumauskleidung**  
gewährleistet extrem schnelle Aufheizzeiten bei sauberer und sparsamer Verbrennung. Selbstreinigung bei hohen Verbrennungstemperaturen.
- ⑦ **Sicherheits-Thermofühler**  
gewährleistet eine vollautomatische Verbrennungsregelung und Sicherheit vor Brennerüberfüllung.
- ⑧ **Vollautomatische elektrische Zündung**  
startet den Pelletofen je nach Bedarf bzw. programmierter Uhrzeit selbständig.
- ⑨ **Hochwertiger Brennerkopf**  
aus Edelstahl für extrem saubere und effiziente Verbrennung.
- ⑩ **Abgas-Temperaturfühler**  
misst die Restwärme nach dem Wärmetauscher und optimiert die Verbrennungsregelung. Steigert den Wirkungsgrad.
- ⑪ **Außenluftanschluss**  
externe Verbrennungsluftversorgung durch den Außenluftanschluss. Gewährleistet einen sicheren, störungsfreien und sparsamen Betrieb. Ideal für Niedrigenergiehäuser oder bei sehr dichten Räumen.
- ⑫ **Geräuscharmes Rauchgasgebläse**  
wird stufenlos der jeweiligen Leistung angepasst und läuft unauffällig im Hintergrund.
- ⑬ **Neu konzipierter externer Wärmetauscher**  
für schnelle Wärmeabgabe dank großer Oberflächenstruktur.
- ⑭ **Sicherheitstürkontaktschalter**  
verhindert einen ungewollten Betrieb bei offener Tür.



NEU

Pallazza 517.08



%  
91



Zusätzliche Serienausstattung

- › 17 kg Tankinhalt
- › Neukonzipierter externer Wärmetauscher für schnelle Wärmeabgabe dank großer Oberflächenstruktur



517.08  
anthrazit/schwarz

055170801 No

2,0-8,0 kW

88 kg

985/560/500 mm

PREMIUM



# Aqua-Pellet



620.09  
lichtgrau/  
graphitgrau

No 056200900

kW 3,0–9,0 (Wasser 8,0)

kg 305

mm 1260/640/705



620.12  
lichtgrau/  
graphitgrau

No 056201200

kW 3,0–12,0 (Wasser 11,0)

kg 305

mm 1260/640/705

Optional GSM-Modul für  
Ferneingriff über Telefon-  
modem (GSM)





Zusätzliche Serienausstattung

- › 30 kg-Tank
- › LED-Anzeige der Brennerverschmutzung (je nach Brennerverschmutzung leuchten die grünen, gelben oder roten Leuchtdioden)
- › Konvektionsluftgebläse zur schnelleren Wärmeabgabe und besseren Temperaturverteilung im Raum
- › Luftmengensensor für kontrollierte Zufuhr der Verbrennungsluft sowie Drehzahlüberwachung an Abgas- und Konvektionsgebläse sorgen für sicheren Betrieb

Optional GSM-Modul für Ferneingriff über Telefonmodem (GSM)



Eco-Pellet 302.07-C



302.07-C  
gussgrau/panna  
Keramik  
053020722  
2,1-9,0  
225  
1219/583/616



302.07-C  
gussgrau/bordeaux  
Keramik  
053020721  
2,1-9,0  
225  
1219/583/616

No	
kW	
kg	
mm	



## HERDE – kochen mit Freude

Ein Gerät, das keine Wünsche offen lässt – kochen, backen und die gemütliche Wärme von Holz. Herde von Haas+Sohn sind die ideale Alternative für jede Küche – egal, ob als Designerstück in einer modernen Küche oder als rustikale Ergänzung im ländlichen Stil, freistehend oder mit Abstandsverbindungen zum Einbau in einen Küchenblock.

### Ihr Vorteil:

- › Viel Platz im geräumigen Kohlewagen
- › Leichtgängiges Öffnen des Kohlewagens bei voller Beladung dank Rollenführung
- › Höhenverstellbar für individuelle Anpassung
- › Wartungsfreundlich durch einfachen und komfortablen Zugang zur Reinigungsöffnung
- › Ergonomisch geformte Griffe und Herdstangen aus Edelstahl
- › Lange Lebensdauer durch:
  - Deutsche Qualitätsschamotte
  - Korrosionsschutz durch verzinkte Bleche im Innenraum
  - Korrosionsschutz durch verzinkten Aschenkasten
  - Hochwertige und solide Verarbeitung



(+) Kohle-Automatik für Leistungsregelung

(+) Sichtfenster in Brennraumtür

Variante  
HSD 90.4-SF-C links

NEU



HSD 90.4-SF



	Farbe	Ceranfeld	Ausführung rechts No.	Ausführung links No.
HSD 90.4-SF	weiß	–	071902042	071902052
HSD 90.4-SF	anthrazit	–	071902048	071902058
HSD 90.4-SF	Edelstahl	–	071902050	071902060
HSD 90.4-SF-C	weiß	•	071903042	071903052
HSD 90.4-SF-C	anthrazit	•	071903048	071903058
HSD 90.4-SF-C	Edelstahl	•	071903050	071903060



Optionen	No.
Abdeckhaube weiß	076900001
Abdeckhaube anthrazit	076900017
Abdeckhaube Edelstahl	076900009
Wasserschiff mit Deckel	079900001
Sockelerhöhung bis 91cm	079900000

7,5	kW	
157	kg	
850–870/900/600	mm	

Abstandsverbindungen 5,5 cm in allen Farben für den wärmesicheren Anbau an Küchenmöbel

PREMIUM

(+) Kohle-Automatik für Leistungsregelung



(+) Sichtfenster in Brennräumtür

Variante HSD 75.4-SF-C rechts

**NEU**

# HSD 75.4-SF



	Farbe	Ceranfeld	Ausführung rechts No.	Ausführung links No.
HSD 75.4-SF	weiß	–	071752042	071752052
HSD 75.4-SF	anthrazit	–	071752048	071752058
HSD 75.4-SF	Edelstahl	–	071752050	071752060
HSD 75.4-SF-C	weiß	•	071753042	071753052
HSD 75.4-SF-C	anthrazit	•	071753048	071753058
HSD 75.4-SF-C	Edelstahl	•	071753050	071753060



Optionen	No.
Abdeckhaube weiß	076750001
Abdeckhaube anthrazit	076750017
Abdeckhaube Edelstahl	076750009
Sockelerhöhung bis 91cm	079750030

kW	7,5
kg	138
mm	850-870/750/600

Abstandsverbindungen 5,5 cm in allen Farben für den wärmesicheren Anbau an Küchenmöbel

(+) Kohle-Automatik für Leistungsregelung

(+) Sichtfenster in Brennraumtür

Variante  
HSD 60.4-SF-C links

**NEU**

## HSD 60.4-SF



	Farbe	Ceranfeld	Ausführung rechts No.	Ausführung links No.
HSD 60.4-SF	weiß	–	071602061	071602071
HSD 60.4-SF	anthrazit	–	071602067	071602077
HSD 60.4-SF	Edelstahl	–	071602069	071602079
HSD 60.4-SF-C	weiß	•	071603061	071603071
HSD 60.4-SF-C	anthrazit	•	071603067	071603077
HSD 60.4-SF-C	Edelstahl	•	071603069	071603079



Optionen	No.
Abdeckhaube weiß	076600001
Abdeckhaube anthrazit	076600007
Abdeckhaube Edelstahl	076600009
Sockelerhöhung bis 91 cm	079600030

6,0	kW	
116	kg	
850–870/600/600	mm	

Abstandsverbindungen 5,5 cm in allen Farben für den wärmesicheren Anbau an Küchenmöbel



Capri



Apart

Capri / Apart



	Emailierung	E-Zündung	 kw	 kg	 mm	No
Capri 400.35	braun-beige	–	4,0	22	635/515/290	014003500
Capri 400.35-Z	braun-beige	•	4,0	23	635/515/290	014003501
Capri 400.50	braun-beige	–	6,0	27	710/560/320	014005000
Capri 400.50-Z	braun-beige	•	6,0	28	710/560/320	014005001
Capri 400.65/2	braun-beige	–	7,0	28	710/560/320	014006502
Apart 401.35	majolika-braun	–	4,0	22	635/515/290	014013502
Apart 401.50	majolika-braun	–	6,0	27	710/560/320	014015002
Apart 401.65/2	majolika-braun	–	7,0	27	710/560/320	014016503



Harz

1)



Stolberg

2)

(+) Kohle-Automatik für Leistungsregelung



## Harz / Stolberg



	kW	kg	mm	No
Harz 132.08	3,5	83	575/470/340	021320802
Harz 132.10	4,5	94	685/470/340	021321002
Harz 132.12	6,0	109	685/560/340	021321202
Stolberg 133.15	7,0	157	770/560/390	021331502

Optionen:	No.
Vorlegeplatte:	021309102
Unterlegplatte:	021309202
<sup>1)</sup> Gussumleger .10:	021329302
<sup>2)</sup> Gussumleger .12/.15:	021309302

# KAMINÖFEN & WASSERFÜHRENDE ÖFEN

TECHNISCHE DATEN

Seite	Modell/Type-Nr.									Abgas-Triplewert
07	Javus 201.14	2,0–4,0	995/510/395	260/260	230/290/215	785	135	120	120	Wert bei Drucklegung noch nicht verfügbar
08	XI ST 325.15	4,0–8,0	1093/580/498	460/350	320/350/330	981	132	150	226	7,5 g/s (290°C/12–10 Pa)
09	XI BP 325.15	4,0–8,0	1093/580/498	460/350	320/350/330	981	132	150	246	7,5 g/s (290°C/12–10 Pa)
11	i-2020-AUT	4,0–8,0	1149/600/481	460/350	320/350/330	920	132	150	217–234	6,8 g/s (295°C/12–10 Pa)
12	i-2060-AUT	4,0–8,0	1150/660/481	460/350	320/350/330	920	132	150	189	6,8 g/s (295°C/12–10 Pa)
13	Rho 233.17-AUT	3,0–6,0	1124/510/510	335/415	320/360/310	990	117	150	156	7,5 g/s (290°C/12–10 Pa)
14	Kerpen 232.17-AUT	4,0–8,0	1175/660/466	480/345	320/290/400	1062	100	150	272	7,5 g/s (290°C/12–10 Pa)
15	Trient-ST 262.15	3,0–6,0	1080/465/485	530/345	360/345/310	—	150	150	141	5,3 g/s (295°C/12–10 Pa)
16	Zeta 317.15	3,5–7,0	1000/551/396	300/370	240/375/255	—	117	150	142	6,8 g/s (290°C/12–10 Pa)
17	Eifel 230.17-AUT	4,0–8,0	1130/615/491	480/345	320/360/310	998	105	150	163	7,6 g/s (290°C/12–10 Pa)
18	Taunus 756.17-AUT	4,0–8,0	1136/625/540	480/390	360/345/310	955	131	150	198	7,6 g/s (300°C/12–10 Pa)
19	Breisgau 172.17-AUT	4,0–8,0	1140/780/635	480/390	360/345/310	—	219	150	189	7,6 g/s (300°C/12–10 Pa)
22	Belarius 468.19-WT	5,0–10	1090/570/470	340/350	340/390/340	—	175	150	145	8,5 g/s (290°C/12–10 Pa)
23	Warburg 367.19-WT	3,4–10,5	1115/660/442	340/350	340/390/340	—	164	150	156	10,0 g/s (290°C/12–10 Pa)

## Sonderfarben auf Bestellung, Lieferzeit ca. 8 Wochen

	Col	amarille	azul	black-wood	chocolate-brown	hot-chilli	naranja	puro	wiese
Breisgrau	No	041721822	041721821	041721826	041721825	041721820	041721824	041721823	041721827
Eifel	No	042301822	042301821	042301826	042301825	042301820	042301824	042301823	042301827
Taunus	No	047561822	047561821	047561826	047561825	047561820	047561824	047561823	047561827
i-2060	No	042471922	042471921	042471926	042471925	042471920	042471924	042471923	042471927

# PELLETÖFEN

Seite	Modell/Type-Nr.							Abgas-Triplewert
29	Pallazza 517.08	2,0–8,0	985/560/500	195	17	80	88	7,2 g/s (160/12–06 Pa)
30	Aqua-Pellet 620.09	3,0–9,0	1260/636/705	292	35	100	305	6,4 g/s (115°C/11–09 Pa)
30	Aqua-Pellet 620.12	3,0–12,0	1260/636/705	292	35	100	305	8,0 g/s (145°C/12–09 Pa)
31	ECO-Pellet 302.07-C	2,1–9,0	1219/583/616	241	30	100	225	7,2 g/s (160°C/12–06 Pa)

# HERDE

Seite	Modell/Type-Nr.									Abgas-Triplewert
33	HSD 90.4 SF	7,5	850-870 900/600	170/200	260/ 210/450	270/ 330/410	126/110	120	157	5,4 g/s (280°C/12-10 Pa)
34	HSD 75.4 SF	7,5	850-870/ 750/600	170/200	260/ 210/450	270/ 330/410	126/110	120	138	5,4 g/s (280°C/12-10 Pa)
35	HSD 60.4 SF	6,0	850-870/ 600/600	140/140	210/ 155/340	270/ 260/410	126/110	120	116	5,4 g/s (280°C/12-10 Pa)

TECHNISCHE DATEN

# ÖLÖFEN

Seite	Modell/Type-Nr.									Abgas-Triplewert
36	Capri 400.35	4,0	635/ 515/290	8,5	0,18/0,54	—	435	120	22	2,7 g/s (300°C/12-15 Pa)
36	Capri 400.35-Z	4,0	635/ 515/290	8,5	0,18/0,54	•	435	120	23	2,7 g/s (300°C/12-15 Pa)
36	Capri 400.50	6,0	710 / 560/320	10	0,24/0,69	—	510	120	27	3,7 g/s (330°C/12-17 Pa)
36	Capri 400.50-Z	6,0	710 / 560/320	10	0,24/0,69	•	510	120	28	3,7 g/s (330°C/12-17 Pa)
36	Capri 400.65/2	7,0	710/ 560/320	10	0,24/0,90	—	510	120	28	3,7 g/s (330°C/12-17 Pa)
36	Apart 401.35	4,0	635/ 515/290	8,3	0,18/0,54	—	435	120	22	2,7 g/s (300°C/12-15 Pa)
36	Apart 401.50	6,0	710/ 560/320	10	0,24/0,69	—	510	120	27	3,7 g/s (330°C/12-17 Pa)
36	Apart 401.65/2	7,0	710/ 560/320	10	0,24/0,90	—	510	120	27	3,7 g/s (330°C/12-17 Pa)

# DAUERBRANDÖFEN für feste Brennstoffe

Seite	Modell/Type-Nr.								Abgas-Triplewert
37	Harz 132.08	3,5	575/ 470/340	115/195	—	380	120	83	5,3 g/s (320°C/12-10 Pa)
37	Harz 132.10	4,5	685/ 470/340	115/195	—	490	120	94	6,5 g/s (300°C/12-10 Pa)
37	Harz 132.12	6,0	685/ 560/340	133/335	—	490	120	109	7,9 g/s (320°C/12-10 Pa)
37	Stolberg 133.15	7,0	770/ 560/390	133/335	—	595	120	157	9,4 g/s (340°C/12-10 Pa)

-  Wärmeleistungsbereich kW
-  Abmessungen H/B/T mm
-  Fülltüröffnung H/B mm
-  Feuerraum H/B/T mm
-  Backrohr H/B/T mm
-  Höhe bis Mitte Rohrstützen / Maß bis Mitte Rohrstützen seitlich / hinten mm
-  Höhe bis Unterkante Rohrstützen mm
-  Tiefe bis Mitte Rohrstützen (vertikal) mm
-  Rohrstützen Ø mm
-  Gewicht ca. kg
-  Ölverbrauch min./max. Liter/Stunde
-  Tankinhalt Liter/kg
-  Elektrische Zündung

[www.haassohn.com](http://www.haassohn.com)



AT  
HAAS+SOHN OFENTECHNIK GMBH  
5412 Puch | Urstein Nord 67 | Austria  
[office@haassohn.com](mailto:office@haassohn.com)

DE  
HAAS+SOHN OFENTECHNIK GMBH  
35764 Sinn | Herborner Straße 7-9 | Germany  
[info@haassohn.com](mailto:info@haassohn.com)

Ihr Fachhändler: